

О. В. Ковальчук (Минск, МГЛУ)

**РОЛЬ И МЕСТО ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ
ТЕХНОЛОГИЙ НА ЗАНЯТИЯХ
ПО АУДИРОВАНИЮ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ**

В статье рассматривается использование информационно-коммуникационных технологий на занятиях по аудированию иноязычной речи на первом курсе переводческого факультета, анализируются их особенности и преимущества, приводятся конкретные примеры применения интернет-ресурсов при обучении различным видам речевой деятельности.

Информационно-коммуникационные технологии стали важной частью методики преподавания иностранных языков в системе высшего образования. Они дают возможность эффективно реализовать принципы интерактивности, гипермедийной наглядности, индивидуализации и дифференциации процесса обучения, доступности и посильности, функциональности, ситуативности и новизны [1, с. 108].

Различные интернет-ресурсы (учебные подкасты, блоги, веб-сайты и веб-квесты) применяются для развития умений аудирования, говорения, письменной речи и чтения. Их технические характеристики позволяют обучающимся активно взаимодействовать друг с другом и получать обратную связь от речевых партнеров и преподавателя. В процессе коммуникации посредством интернет-ресурсов студенты учатся воспринимать на слух аутентичную речь, извлекать необходимую информацию из прочитанного или прослушанного текста, оценивать ее и интерпретировать, высказывать и обосновывать свою точку зрения [2, с. 109].

Дисциплина «Аудирование иноязычной речи» направлена на развитие навыков и умений смыслового восприятия аутентичной монологической и диалогической речи нейтрального, нейтрально-делового и непринужденного стилей, а также аудиозаписей текстов различных функциональных разновидностей: новостей, лекций, художественных рассказов, сказок, песен и т.п.

Обучение восприятию речи на слух предполагает выполнение следующих задач:

- развитие у студентов умений идентифицировать предмет прослушанного, понимать основное содержание текста, вычленять детали содержания, устанавливать последовательность событий;

- ознакомление студентов с языковыми особенностями различных жанрово-стилистических текстов;

- расширение рецептивного словарного запаса студентов, обеспечивающего понимание ими аутентичного текста.

Цели и задачи данной дисциплины предусматривают приобретение студентами учреждения высшего образования необходимых когнитивно-коммуникативных компетенций, которые входят в следующие обобщенные типы:

- академические (лингвистические), обеспечивающие способность воспринимать и порождать иноязычную речь в соответствии с условиями речевой коммуникации;

- социально-личностные, обеспечивающие интеграцию навыков и умений смыслового восприятия аутентичной речи и реальное межличностное и межкультурное иноязычное речевое общение;

- профессиональные, обеспечивающие успешное применение полученных знаний, умений и навыков в практической профессиональной деятельности.

В результате усвоения дисциплины «Аудирование иноязычной речи» студенты должны

з н а т ь:

- лингвистические особенности коммуникативно-ситуативных разновидностей устной речи;

- основы коммуникативно-ситуативной и жанрово-стилистической вариативности устной продуктивной речи;

- основные функциональные типы диалогического высказывания и их структуру – диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-волеизъявление, ритуальный диалог в ситуации социального контакта, диалоги комбинированного типа, а также полилог (в дискуссии, споре, дебатах, тематической беседе);

- основные функциональные типы монологического высказывания и их структуру (сообщение, описание, повествование, рассуждение), а также комбинированные типы высказываний;

- особенности процесса восприятия устной речи, обусловленные его взаимодействием с продуцированием речи;

- условия и принципы речевого общения;

у м е т ь:

- адекватно воспринимать на слух аутентичную речь различных коммуникативно-ситуативных и модально-прагматических разновидностей (идентифицировать предмет прослушанного и понимать основное содержание звучащего текста, вычленять детали содержания, устанавливать последовательность событий и т.п.).

- использовать оригинальные произведения устной речи различной жанрово-стилистической разновидности и коммуникативной направленности для получения актуальной информации, расширения историко-культурологических, страноведческих и профессиональных знаний, для самообразования и совершенствования коммуникативной компетенции.

На занятиях по аудированию иноязычной речи учащиеся имеют возможность развивать не только восприятие аутентичной речи на слух, но и письменную речь на основе прослушанных текстов и просмотренных видео.

Важную роль в организации данных видов учебной деятельности играют интернет-ресурсы. Преподавателями успешно применяются учебные подкасты, блоги, веб-сайты (nicenet.org, linoit.com, padlet.com и др.).

Задания с использованием интернет-ресурсов можно эффективно применять как для аудиторной работы (при наличии соответствующего оборудования), так и самостоятельной. Их эффективность в организации самостоятельной работы учащихся зависит от соблюдения ряда основополагающих принципов:

- индивидуального и дифференцированного подходов при разработке материалов; в центре образовательного процесса должен быть сам учащийся с его мотивами, индивидуальными особенностями, собственными стратегиями и приемами учебного труда;

- соответствия степени трудности, содержания и объема заданий уровню развития обучающихся;

- сознательности и творческой активности учащихся;

- систематического контроля результатов самостоятельной работы.

При соблюдении всех перечисленных принципов у обучающихся формируется устойчивая учебная мотивация, проявляющаяся в понимании ими важности выполняемой работы, что в свою очередь выступает гарантом эффективности ее выполнения [3, с. 95–96].

Рассмотрим особенности сайта padlet.com, который является ярким примером интернет-ресурса, позволяющего изучающим иностранный язык общаться с другими пользователями с помощью текстовых сообщений, фотографий, ссылок и т.п.

Преподаватель создает так называемую стену, которую можно интересно оформить в зависимости от изучаемой темы: выбрать фон, придумать и разместить заголовок, цитату, фото или картинку. Далее создается окно, к которому можно присоединить видео со своего компьютера или с внешнего источника. В этом же окне пишется задание для студентов. Обычно им предлагается посмотреть видео и ответить на вопросы, используя активную лексику. Студенты получают ссылку, пройдя по которой они попадают на данную стену, создают собственное окно, куда после просмотра видео вводят ответы на поставленные преподавателем вопросы. Учащиеся имеют возможность творчески оформить свой текст, используя различные цвета, шрифты, прикрепив к ним фото или картинки по обсуждаемой теме. Они могут читать сообщения друг друга, оценивать их и оставлять комментарии, осуществляя таким образом письменное речевое взаимодействие друг с другом. Такого рода задания неизменно пользуются у студентов первого курса огромной популярностью, особенно если предметом обсуждения являются видео блогеров из стран изучаемого языка.

Одним из таких видео стал ролик студента Кембриджского университета, посмотреть и обсудить который нужно было в рамках темы «Рабочий день студента». Учащимся нужно было ответить на следующие вопросы:

1. Что вы думаете о рабочем дне этого студента, его ритме жизни?

2. Умеет ли он планировать свое время?

3. Отличается ли его рабочий день от вашего? Если да, то каким образом?

Неожиданным и приятным дополнением оказалось участие самого автора данного видеоролика в обсуждении. Он прокомментировал несколько работ первокурсников, а также снял еще одно видео, рассказывая о том, как его рабочий день стал темой домашнего задания для студентов из Беларуси, и выложил его на своей странице в Instagram, обеспечив тем самым обратную связь.

Такого рода задание выполнялось студентами первого курса переводческого факультета по теме «Внешность». Просмотрев видео, они обсуждали следующие вопросы:

1. Что такое красота?
2. Согласны ли вы с утверждением, что красота - понятие субъективное?
3. Каково ваше представление о привлекательном человеке?

В рамках темы «Изучение иностранного языка» учащиеся познакомились с десятью самыми смешными сценами из фильмов, связанных с данной темой, и обсудили сложности, с которыми они сталкиваются в процессе изучения английского языка, и способы их преодоления.

Одной из самых любимых тем студентов первого курса является тема «Британская еда». Узнать о ней больше позволил видеоролик «Пять английских блюд, которые вы обязаны попробовать». Авторы видео – блогеры из США, которые приехали в Англию с целью развеять нелестное представление американцев о кухне Великобритании. И им это удается! В свою очередь студенты имели возможность узнать о традиционных блюдах страны изучаемого языка и поделиться друг с другом своими кулинарными предпочтениями. После просмотра видео учащиеся ответили на следующие вопросы:

1. Какие из представленных блюд вы бы хотели попробовать? Почему?
2. Какие еще традиционные блюда Великобритании вы знаете? Пробовали ли вы какие-либо из них?

Данный веб-сайт успешно применялся и при изучении первокурсниками такой темы, как «Профессии». В предложенном студентам видео был представлен список самых необычных и забавных профессий: дегустатор корма для животных, профессиональный обниматель, смотритель панд, психолог для животных, ревизор водных горок, переворачиватель пингвинов и многие другие. Просмотрев видео, студенты обсуждали такие вопросы:

1. Какие из описанных работ вам кажутся самыми интересными? Почему?
2. Знаете ли вы еще какие-нибудь необычные способы заработка?
3. Опишите работу своей мечты.

Сайт padlet.com использовался и при изучении таких тем, как «Семейные отношения», «Образование», «Выходной день студента», «Здоровое питание» и др.

Преподаватель имеет возможность принимать активное участие в обсуждении изучаемых тем, исправлять ошибки в текстах учащихся, комментировать и оценивать их работы, осуществляя тем самым управление и контроль над письменным речевым взаимодействием студентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Детскина, Р. В.* Использование инновационных компьютерных технологий в преподавании иностранных языков / Р. В. Детскина, О. А. Соловьева // Проблемы современной прикладной лингвистики : сб. науч. ст. / отв. ред. А. В. Зубов. — Минск : МГЛУ, 2014. — 284 с.
2. *Иванюк, Н. В.* Самостоятельная работа студентов как средство формирования иноязычной профессиональной компетенции / Н. В. Иванюк // Вестн. Мин. гос. лингвист. ун-та. Сер. 2, Педагогика. Психология. Методика преподавания иностранных языков. — 2018. — № 1 (33). — С. 93–101.
3. *Соловьева, О. А.* Использование вики-сервисов в организации управляемой самостоятельной работы студентов по овладению иностранным языком / О. А. Соловьева // Вестн. Мин. гос. лингвист. ун-та. Сер. 2, Педагогика. Психология. Методика преподавания иностранных языков. — 2016. — № 2 (30). — С. 107–115.

The present paper is devoted to the usage of information and communication technologies at the lessons of listening comprehension. Special emphasis is made on their characteristics and advantages.